

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 223

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 223 - 2577

Bern, Dienstag 24. September 1974  
Berne, mardi 24 septembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 223 - 24. 9. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Fonds de placement FONSELEX.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Rotundus AG, in Basel.  
Dychem Holding AG, Zug.  
S.I. Les Cyclamens-Enney in liquidation.  
Union Nasic SA, en liquidation.  
Société Immobilière Sofrag Fribourg en liquidation.  
Encil Limited, à Genève.  
Golten SA en liquidation.  
Carmin Assurances SA, à Vernier.  
Société des Salles de Conférences SA en liquidation, à Neuchâtel.  
Società Immobiliare Caccia SA, Cadenazzo, in liquidazione.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 271 928 - 272 007.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza dell'Ufficio veterinario federale concernente l'importazione di  
foraggi di origine animale.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des vire-  
ments postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

12. September 1974. Sportartikel usw.  
**Coher AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1827).  
Handel mit Sportartikeln usw. Die Generalversammlung vom  
4. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaber-  
aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf  
Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht wor-  
den. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 32 000 durch Verrechnung liberiert  
worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

12. September 1974. Elektrotechnik usw.  
**Osram AG (Osram SA)**, in Winterthur (SHAB Nr. 235 vom  
8. 10. 1973, S. 2711). Fertigung und Vertrieb von Lichtquellen aller  
Art und andern Erzeugnissen auf dem Gebiet der Elektrotechnik  
usw. Die Generalversammlung vom 4. 9. 1974 hat die Statuten geän-  
dert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das  
Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerfallend in 5000  
Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Der  
Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden.

12. September 1974. Elektronisch-mechanische Automationstechni-  
k.  
**Emat AG**, in Zürich 7, Forchstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neu-  
eintragung), Statutendatum: 28. 8. 1974. Zweck: Tätigkeit auf dem  
Gebiet der elektronisch-mechanischen Automations-Technik sowie  
Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln, insbesondere  
elektronisch-mechanischer Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften  
erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll  
liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwal-  
tungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Einziges Mitglied des VR:  
Hans Stamm, von Zürich und Schleithelm SH, in Zürich, mit Einzel-  
unterschrift. Einzelprokura hat Ursula Steffen, von Saanen BE, in  
Maur.

12. September 1974. Optische, elektrooptische Instrumente usw.  
**Jodon Engineering Associates AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 109  
vom 12. 5. 1971, S. 1146), optische, elektrooptische, elektromechani-  
sche und optomechanische Instrumente usw. Die Generalversam-  
lung vom 12. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **El-  
Don AG**.

12. September 1974. Revisionen, Sanierungen usw.  
**Hurdman and Cranston, Thornton Baker, Neutra Treuhander AG**, in  
Zürich 1 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2081), Durchführung  
von Revisionen, Sanierungen und Liquidationen usw. Die General-  
versammlung vom 27. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma  
lautet **Hurdman and Cranston AG (Hurdman and Cranston Inc.)**  
(Hurdman and Cranston SA). Johann Lauber und John Spencely  
Ellison sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrif-  
ten sind erloschen.

12. September 1974. Gewebe usw.  
**Stotz & Co.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1016),  
Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Grosshandel mit Geweben  
usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind  
gemäss Bilanz per 30. 6. 1974 an die «Stotz & Co. AG», in Zürich,  
übergangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlo-  
schen.

12. September 1974. Gewebe usw.  
**Stotz & Co. AG (Stotz & Co. SA) (Stotz & Co. Ltd)**, in Zürich,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Walchstrasse 15 in  
Zürich 6. Statutendatum: 26. 8. 1974. Zweck: Fabrikation von und  
Grosshandel mit Geweben sowie Entwicklung und Auswertung von  
technischen Neheiten; kann sich an anderen Unternehmungen betei-  
ligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben,  
verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberriert,  
3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Es bestehen 1500 auf den Namen  
lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000. Sie gewähren in den Sta-  
tuten näher umschriebene Ansprüche auf einen Anteil am Reingewinn  
oder am Liquidationsergebnis. Die Gesellschaft übernimmt das  
unter der Firma «Stotz & Co.», in Zürich, geführte Geschäft mit  
Aktiven von Fr. 20 510 235.95 und Passiven von Fr. 16 010 235.95  
gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1974 zum Preise von  
Fr. 4 500 000, wovon Fr. 3 000 000 auf das Grundkapital angerechnet  
werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:  
brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglie-  
der des VR mit Einzelunterschrift: Walter Stotz, von Urdorf und  
Rafz, in Zürich, Präsident; Hans Stotz, von Rafz und Urdorf, in  
Wallisellen, Vizepräsident; Alfred Bärtschi, von Zürich und Adelbo-  
den BE, in Zürich, und Hans Meier, von Uster, in Kilchberg ZH.  
Einzelprokura haben Hans Bächtchi, von Zürich, in Stallikon;  
Johann Alfred Bruggmann, von Degerheim, in Volketswil; Peter  
Frei, von und in Zürich; Rudolf Gut, von Glatfelden ZH, in Illnau-  
Effretikon; Edgar Müller, von Hasle b. Burgdorf, in Zürich, und  
Hans Schöthli, von Hallau, in Zürich.

12. September 1974.  
**Wohnbau-Genossenschaft Waldeim Winterthur**, in Winterthur 2  
(SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2903). Die Generalversammlung  
vom 26. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft ver-  
folgt den Zweck, ihren Mitgliedern zweckmässig eingerichtete Wohn-  
gelegenheiten zu schaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch  
Erwerb von Land, Erstellung von Wohnhäusern, Erwerb bereits er-  
stelter Liegenschaften, sowie Vermietung von Wohnungen. Der  
Nominalwert der Anteilscheine beträgt Fr. 50.

12. September 1974.  
**Ingenieurbüro Séchy AG (Ingenieurbüro Séchy SA) (Ingenieurbüro  
Séchy Ltd.)**, in Männedorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung).  
Adresse: Alte Landstrasse 388. Statutendatum: 4. 9. 1974. Zweck:  
Projektierung, Konstruktion und Erstellung von technischen Anlagen  
aller Art, insbesondere aber Selbstbahnanlagen und Skiliften; kann Lie-  
genschaften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben.  
Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000.  
Uebernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-  
firma «Georg Séchy», in Männedorf, Aktiven im Betrage von  
Fr. 28 096.50 gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1974 zum Preise  
von Fr. 28 096.50 wovon Fr. 25 000 auf Grundkapital angerechnet.  
VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan:  
SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied  
des VR: Dipl. Ing. Georg Séchy, von und in Männedorf, mit Einzel-  
unterschrift.

12. September 1974. Nutzfahrzeuge usw.  
**Merfag AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974,  
S. 2218). Import von und Handel mit Nutzfahrzeugen usw. Statuten  
am 14. 8. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben  
dadurch keine Aenderung erfahren. Karl Egon Henle, Delegierter  
des Verwaltungsrates, wohnt nun in Horgen.

12. September 1974.  
**Schubhaus Drewa AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 298 vom  
21. 12. 1965, S. 3982). Handel mit Schuhwaren aller Art usw. Diese  
Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen  
(SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384) im Handelsregister des Kan-  
tons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1974. Chemikalien usw.  
**Scheller AG Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974,  
S. 1472). Handel mit und Lagerung und Verarbeitung von Chemika-  
lien usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivun-  
terschrift zu zweien ist Prof. Dr. Theodor Erismann, von Zürich und  
Aarau, in Neuhausen am Rheinfl.

12. September 1974. Beteiligungen.  
**Sekar A.-G.**, in Küsnacht (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973,  
S. 3053). Beteiligung an andern Unternehmungen usw. Neue Direk-  
toren mit Einzelunterschrift: Dr. Arno Stöckli, von Luthern, in  
Accra (Ghana), und Franz F. Landolt, von Näfels, in Accra (Ghana).

12. September 1974.  
**Grünplan AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973,  
S. 3163). Betrieb eines Planungsbüros für Gartenarchitektur, Land-  
schafts- und Grünplanung usw. Dr. Hans Peter Knoepfel, bisher ein-  
ziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Vizepräsident dessel-  
ben; führt weiter Einzelunterschrift: Neues Mitglied des VR und zu-  
gleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Marcel Balmer,  
von Mühleberg, in Dietikon. Unterschrift von Heinrich Egli erlo-  
schen.

12. September 1974. Bodenbeläge, Parkett usw.  
**Hefti AG, Illnau**, in Illnau (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970,  
S. 1795). Handel mit Bodenbelägen, Parkett, Teppichen und weite-  
ren Materialien und Geräten der Baubranche usw. Neu hat Kollektivpro-  
kura zu zweien: Wendelin Meier, von Unterehrendingen, in Freien-  
bach.

12. September 1974. Immobilien.  
**Radeck AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1621),  
Kauf und Verkauf von Immobilien, Vermittlung von Hypotheken  
usw. Albert Deck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;  
seine Unterschrift erloschen. Josef Rand, nun einziges Mitglied des  
VR; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. September 1974.  
**Solsano Oberengstringen Immobilien A.G.**, in Oberengstringen  
(SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2993), Kauf, Verkauf und  
Verwaltung von Liegenschaften usw. Willy Maurer aus dem VR  
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues  
Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Haari,  
von Lenk im Simmental, in Oberwil BL.

12. September 1974.  
**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse  
pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Sviz-  
zera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomo-  
tive and Machine Works)**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft  
(SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1941). Alfred Heusser infolge  
Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift er-  
loschen. Der Prokurist Emil Dürmüller wohnt nun in Ossingen.

12. September 1974.  
**Lihrairie Payot S.A. Lausanne, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB  
Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 511). Betrieb eines Buchhandlungs-, Pape-  
terie- und Verlagsgeschäftes usw. mit Hauptsitz in Lausanne. Die  
Prokura von William Horner ist erloschen. Neu hat Kollektivpro-  
kura: Walter Niedermann, von Winterthur, in Vevey; er zeichnet  
ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

12. September 1974. Chemische Produkte usw.  
**BASF (Schweiz) AG**, in Kilchberg ZH (SHAB Nr. 16 vom  
21. 1. 1974, S. 185). Vertrieb von Produkten des BASF-Konzerns in  
der Schweiz, sowie die Fabrikation chemischer Produkte. Hans Joach-  
im Witt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unter-  
schrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu  
zweien: Dr. Robert Zinser, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigs-  
hafen am Rhein.

12. September 1974. Restaurants, Cafés, Hotels usw.  
**Rehub AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939),  
Kauf und Leitung von Restaurants-Cafés-Hotels usw. Rudolf Huber  
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlo-  
schen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elmar  
Birgelen, von Zürich, in Zollikon.

12. September 1974. Lastkraftwagen usw.  
**Intomatic Volketswil A.G.**, in Volketswil (SHAB Nr. 238 vom  
10. 10. 1968, S. 2185). Herstellung und Vertrieb von Lastkraftwagen  
aller Art, Kommunalfahrzeugen usw. Die Prokura von Christian Wie-  
ser ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu  
zweien ist: Karl Lichtensteiger; seine Prokura ist erloschen. Neu hat  
Kollektivprokura zu zweien: Karl Zemp, von Schüpfheim, in Männed-  
orf.

12. September 1974. Staubsauger.  
**Nilfisk A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339).  
Handel und Fabrikation von Nilfisk-Staubsaugern usw. Theodor Ott  
ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift  
ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Hektor Meier; er bleibt Direk-  
tor und führt weiter Einzelunterschrift.

12. September 1974.  
**Padma Aktiengesellschaft für tibetische Heilmittel**, in Zürich 1  
(SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2216). Erzeugung von und Han-  
del mit tibetisch-lamaisischen Heilmitteln usw. Neues Mitglied des  
Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. med. Werner Bubb, von  
Winterthur, in Zürich.

12. September 1974. Textilien.  
**Paul Schafheitle & Co.**, bisher in Zürich 3, Kommanditgesellschaft  
(SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1287), Handel und Vertretungen  
in Textilien. Neuer Sitz: Oberrieden. Adresse: Eglistrasse 1. Der  
Kommanditär Paul Schafheitle-Masterton ist aus der Gesellschaft  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. September 1974.  
**Epro, E. Hadorn, Ingenieurbüro**, in Zürich (SHAB Nr. 110 vom  
12. 5. 1966, S. 1559). Ingenieurbüro für Elektrotechnik. Neu führt  
Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Eggenschwiler, von Matzen-  
dorf, in Dübendorf. Neue Adresse: Bertastrasse 1.

12. September 1974.  
**Butscher «Schliess-technik»**, in Zürich, Zürichbergstrasse 27, Ein-  
zelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johannes Butscher, von Basel, in  
Zürich 7. Montage und Reparatur von Türschlossern sowie Erstel-  
lung von ganzen Schliess-Anlagen.

12. September 1974. Bürobedarf.  
**Paul Fritz**, in Zürich (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 390), Han-  
del mit Bürobedarf usw. Neu hat Einzelprokura: Theodor Armin  
Fritz, von Zürich und Schöfflisdorf, in Zürich.

12. September 1974. Waren aller Art.  
**Ber-o-vag, C. Willi**, in Zürich, Meier-Bosshard-Strasse 3, Einzel-  
firma (Neueintragung). Inhaberin: Claudine Willi, von Weiach, in  
Schlieren. Handel mit Waren aller Art.

12. September 1974. Stahlrohre usw.  
**Brütsch, Rüegger & Co.**, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB  
Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 747). Handel mit Stahlrohren usw. Die bis-  
herigen Gesellschafter Ernst Brüttsch, Julius F. Rüegger, Felix Rüeg-  
ger und Margrith Rüegger sind nicht mehr einzeln zur Vertretung der  
Gesellschaft befugt; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.  
Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edwin  
Baumgartner; seine Prokura ist erloschen; er führt den Allianznamen  
Brütsch und wohnt in Zürich 6. Neu haben Kollektivprokura zu  
zweien: Bruno Erich Hug, von Zürich, in Niederhasli, Kurt Sieder,  
von Zürich, in Stallikon, und Eduard Paul Triebelhorn, von Zürich, in  
Opfikon. Hans Brader, Prokurist, wohnt nun in Maur.

12. September 1974. Corsets, Büstenhalter usw.  
**Osweta Zürich AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974,  
S. 219). Fabrikation und Vertrieb von Corsets, Büstenhaltern und  
Badekostümen usw. Die Prokura von Ernst Grolimund ist erloschen.







## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

#### Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 5. Mai 1969, Belege Serie III/7713, haftend auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1863 des Fritz Jenzer-Rikli, Herzogenbuchsee, im Betrage von Fr. 100 000.-, zugunsten des Paul Stoller-Trog selig.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen a.d.A. vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1128<sup>9</sup>)

4705 Wangen a.d.A., den 17. September 1974 Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.- (ursprünglich Fr. 12 150.-), datiert den 27. Mai 1955, lautend auf die Unternehmung Manegg AG, Strehlgasse 2, Zürich 1, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Garage usw., mit 6 Aren 96 m<sup>2</sup> (ursprünglich 8 Aren 76 m<sup>2</sup>) Gebäudegrundfläche und Umgelände in den untern Haslen, im «Uetliwald» genannt, am Haslenweg 6 (heute Moosstrasse 7), Birmensdorf, Kat. Nr. 6733 (ursprünglich Nr. 6565), Pfandtitelverzeichnis Nr. 188, Bd. 29/361 sowie Nr. 557, Bd. 29/454 Birmensdorf, GBA Schlieren; heutiger Schuldner und Pfand-eigentümer: Dr. Walter Mollet, Birmensdorf.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (29<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 19. September 1974 Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des titres suivants:

Deux carnets de banque Caisse de crédit mutuel de Boncourt Nos 1109 et 1765 établis au nom de l'Union Démocratique de Boncourt, de les produire à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1139<sup>9</sup>)

2900 Porrentruy, le 20 septembre 1974 Le président du Tribunal II:  
Hublard

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Sparheft Nr. 3653 der Ersparniskasse 5016 Erlinsbach AG, Wert 30. April 1973 Fr. 1371.80.

Dieses wird als ungültig und kraftlos erklärt. (1133)

5000 Aarau, den 18. September 1974 Bezirksgericht

Le 19 septembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: bon de caisse de fr. 5000.-, Crédit Foncier Vaudois, No 1194, 5% Série D, 5 ans, au porteur. (1134)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le 19 septembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: obligation de caisse «au porteur», N° 300 919, de fr. 10 000.-, 5% à 5 ans de terme, de la Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne, échéant le 17 mars 1977, avec coupons attachés Nos 2, 3, 4 et 5. (1135)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le 19 septembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: obligation au porteur, No 313, de l'Emprunt 5% Association diocésaine de Besançon 1963, jouissance 1<sup>er</sup> décembre, de fr. 1000.- nominal, avec Coupon No 10 attaché. (1136)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le 19 septembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur, de fr. 50 000.-, intérêt maximum 7%, deuxième rang, profit des cases libres, inscrite le 3 juillet 1957 sous No 285 677 du Registre foncier. (1137)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le 19 septembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur, de fr. 10 000.-, intérêt maximum 7%, 2<sup>e</sup> rang (actuellement 1<sup>er</sup> rang), profit des cases libres, inscrite le 11 janvier 1957 sous No 282 979 du Registre foncier. (1138)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Fonds de placement FONSELEX

Par jugement du mardi 17 septembre 1974, le Tribunal a modifié le règlement du fonds de placement FONSELEX en ce sens qu'il sera ajouté à son article 10 un paragraphe lit. e) dont la teneur sera la suivante:

«Le fonds n'est pas autorisé à acquérir des parts d'autres fonds de placement suisses ou étrangers. Cette interdiction s'applique aussi aux autres ensembles de biens constitués sous forme de sociétés ou autres, qui sont investis selon le principe de la répartition des risques, et dont l'investissement en titres n'a pas pour but d'exercer une influence sur la gestion d'entreprises.»

La présente modification est intervenue à la requête de Capdix SA, direction du fonds de placement FONSELEX, 15, rue Marignac, à Genève, et la banque dépositaire Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, 12, rue Saint-Victor, à Genève, émissant toutes deux domicile en l'étude de M<sup>e</sup> Jean-Paul Aeschmann, avocat, Grand'Rue 25, à Genève, et ce en application des art. 9, al. 3 et 10 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966 et des art. 1 et 2 de la loi genevoise d'application de la loi fédérale sur les fonds de placement. (A740)

1204 Genève, le 23 septembre 1974 Tribunal de première instance  
J. P. Pagan, juge

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma André Jadwig, Textilien, Birsfelden, ist wegen Aufgabe des Geschäftes die Bewilligung zur Durchführung eines Teilverkaufes für die Zeit vom 20. September bis 31. Dezember 1974 erteilt worden.

Dem Firmeninhaber wird für die bisher geführten Artikel der Textilbranche ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung bis Ende 1977 für die ganze Schweiz auferlegt. (A732)

4410 Liestal, den 19. September 1974 Amt für Gewerbe,  
Handel und Industrie

### Rotundus AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rotundus AG, in Basel, vom 17. September 1974 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 400 000.- auf Fr. 1 200 000.- durch Rückzahlung von Fr. 200 000.- und Vernichtung von 200 Aktien zu Fr. 1000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Rotundus AG wird im Sinne von Artikel 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Consilia-Fiduciaire, Treuhandgesellschaft, in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A727<sup>1</sup>)

4002 Basel, den 17. September 1974 Rotundus AG  
Der Verwaltungsrat

### Dychem Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Montag, den 16. September 1974, die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. Oktober 1974 bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (A721<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 16. September 1974 Der Liquidator

### S.I. Les Cyclamens-Enney in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 septembre 1974, conformément à l'article 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse M. Joseph Aeschlimann, installateur sanitaire, à Bulle. (A730<sup>8</sup>)

1661 Enney, le 20 septembre 1974 Le liquidateur:  
Joseph Aeschlimann

### Union Nasic SA, in liquidation

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale du 17 septembre 1974, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 9 037 030.-, par l'annulation de 76 585 actions de fr. 118.- chacune, en sorte que le capital, qui était de fr. 10 767 500.-, sera désormais de fr. 1 730 470.-, divisé en 14 665 actions de fr. 118.- chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leur créance à Maître René Gampert, notaire à Genève, 19, Rue Général Dufour, Case postale 243, 1211 Genève 11. (A729<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 17 septembre 1974 Le conseil d'administration

## Société Immobilière Sofrag Fribourg in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains des liquidateurs: Monsieur Charles Matthey et Monsieur Roger Giger, c/o Fiduciaire Giger, Jetzer & Co. SA, 21, rue Dancet, 1211 Genève. (A733<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 18 septembre 1974 Les liquidateurs:  
Charles Matthey et Roger Giger

### Encil Limited, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 août 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Pierre Gruner, p.a. Etude de MM<sup>es</sup> Maurice et René Merkt, 15, rue Général-Dufour, 1211 Genève 11, jusqu'au 30 novembre 1974, sous peine de forclusion. (A734<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 19 septembre 1974 Le liquidateur

### Goldten SA in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du dix juillet 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains des liquidateurs: Monsieur Roger Giger, c/o Fiduciaire Giger, Jetzer & Cie, 21, rue Dancet, 1211 Genève. (A736<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 19 septembre 1974 Le liquidateur:  
Roger Giger

### Carmin Assurances SA, à Vernier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, av. de Champel 8c, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 novembre 1974, sous peine de forclusion. (A737<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 20 septembre 1974 La liquidatrice

### Société des Salles de Conférences SA in liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 septembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. (A738<sup>8</sup>)

2001 Neuchâtel, le 6 septembre 1974 Les liquidateurs

### Società Immobiliare Caccia SA, Cadenazzo, in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 20 settembre 1974 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il Signor Tedeschi Bruno, 1924, da ed in Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore, entro 30 giorni della presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A739<sup>8</sup>)

6900 Lugano, il 20 settembre 1974 Bruno Tedeschi, liquidatore

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Investors Diversified Service AG, in Zürich 1.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A731)

8001 Zürich, den 19. September 1974 Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

271928. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1974, 20 Uhr.  
Henkel & Cie AG, Pratteln (Basel-Landschaft). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 151355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1974 an.

Wasch- und Bleichmittel, Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Spül- und Reinigungsmittel, Stärke und Stärkepräparate, Fleckentfernungsmittel, Abbeizmittel, Wasserenthärtungsmittel. (Int. Kl. 3)

## SILOVO

271929. Data del deposito: 22 giugno 1974, ore 11.  
Dr. Gabriella Hunger-Ricci, viale C. Cattaneo 11, Lugano (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti di bellezza in genere e in particolare prodotti di bellezza di uso maschile. (Cl. int. 3)

## SIR ATHOS

271930. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 19 Uhr.  
Schneider & Co., Bahnhofplatz 9, Zürich 1. - Fabrikation und Handel.

Parfum, Eau de Parfum, Seife, Badezusätze. (Int. Kl. 3)

## SCHEHEREZADE

271931. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 17 Uhr.  
Erwin Kapp, Josefstrasse 91, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Prüfgeräte für Kraftfahrzeuge, insbesondere Achs- und Spurrmessgeräte. (Int. Kl. 9)

## GOBA

271932. Date de dépôt: 24 juin 1974, 20 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce.

Chocolat, chocolat pour diabétiques, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, sucreries, tous ces produits renfermant du chocolat. (Cl. int. 30)

## CHOCOFIT

271933. Date de dépôt: 24 juin 1974, 17 h.  
Glaverbel (société anonyme), 166, Chaussée de la Hulpe, Bruxelles (Belgique). - Fabrication et commerce.

Tous produits en verre chauffant, notamment double vitrage, destiné au bâtiment, aux moyens de transport et aux usages industriels. (Cl. int. 19)

CALORPANE  
GLAVERBEL

271934. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 8 Uhr.  
Max Eiselin, Obergrundstrasse 72, Luzern. - Handel.

Skier schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 28)

## CRISTALLINA

271935. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 8 Uhr.  
Max Eiselin, Obergrundstrasse 72, Luzern. - Handel.

Ski- und Bergschuhe. (Int. Kl. 25)

## DUPLEX

271936. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 18 Uhr.  
A.H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Hunde- und Katzenfutterzusätze. (Int. Kl. 31)

## COAT O'SILK

271937. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 17 Uhr.  
Gillette Industries Limited, Great West Road, Isleworth (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Rasiermesser und -klingen. (Int. Kl. 8)

## MEM

271938. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 11. April 1974.  
Läufer-Werk Schwerdt & Renner, Läuferweg 15/17, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schreibunterlagen. (Int. Kl. 16)

## FLEXOPLAN

271939. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 17 Uhr.  
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der Industrie. (Int. Kl. 1)

## NOGAL

271940. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 11 Uhr.  
Gempferli AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6. - Handel.

Getrocknetes, konserviertes, gekochtes und tiefgefrorenes Obst, Gemüse, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild. (Int. Kl. 29)

## CADILLAC

271941. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 11 Uhr.  
Perrot AG, Neugasse 5, Biel (Bern). - Handel.

Elektronische Photoblitzgeräte. (Int. Kl. 9)

## PRO-1

271942. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 11 Uhr.  
Perrot AG, Neugasse 5, Biel (Bern). - Handel.

Elektronische Photoblitzgeräte. (Int. Kl. 9)

## PRO-COMPACT

271943. Date de dépôt: 26 juin 1974, 18 h.  
Spagnol Denis & Froehly S.A., 18, chemin du Chêne, Renens (Vaud). - Fabrication.

Eléments métalliques pour la construction de fenêtres, portes et façades. (Cl. int. 6)

## FENESTRAL

271944. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 17 Uhr.  
Thomas Ness Limited, Coal House, Lyon Road, Harrow (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Feuerschutzmittel. (Int. Kl. 1)

## NESS FYREPRUFE

271945. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 17 Uhr.  
G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## TRICANDIL

271946. Date de dépôt: 26 juin 1974, 20 h.  
Fabrique des Lactas Langer Gland S.A., Port Farbel, Vich (Vaud); adresse postale: Gland (Vaud). - Fabrication et commerce.

Phosphate de chaux pur et autres produits renfermant des combinaisons de phosphore, à savoir produits pour l'alimentation humaine et l'alimentation du bétail. (Cl. int. 1, 31)

## LE PHOSPHAL

271947. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

## PILLVIT

271948. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

## LADYVIT

271949. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1974, 18 Uhr.  
Highlight Sports Limited, 29-31, Oxford Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

## HIGHLIGHT

271950. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 17 Uhr.  
Oy Alko Ab, Salmisaarenranta 7, Helsinki 18 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Spirituosen, Wodka. (Int. Kl. 33)

## KOSKENKORVA

271951. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Kontrollgeräte (mechanisch oder elektronisch für Färberei- und Ausrüstmaschinen. (Int. Kl. 9)

## DYPRO

271952. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr.  
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Katzennahrung. (Int. Kl. 31)

MIAU  
MIAOU

271953. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr.  
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Hundenahrung. (Int. Kl. 31)

WUFF  
WOUFF

271954. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1974, 17 h.  
Howmedica, Inc., 345 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 152486. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1974.

Résine plastique, pour usage en art dentaire, pour faire des dents artificielles et des dentiers artificiels, y compris des dentiers complets et partiels. (Cl. int. 5, 10)

## LUXENE

**271955.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1974, 17 h. **Abbott AG, Loretostrasse 1, Zoug.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 152302. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1974.

Produits pharmaceutiques, à savoir médicaments pour administration orale comprenant un revêtement pour inhiber pratiquement leur goût. (Cl. int. 5)

## FILMTAB

**271956.** Data del deposito: 1<sup>o</sup> luglio 1974, ore 20. **Unipharma S.A., Barbego (Ticino).** — Fabricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## PRES-SUP

**271957.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 11 Uhr. **Salzmänn AG St. Gallen, Geltenwilenstrasse 18, St. Gallen.** — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 150956 von Salzmänn & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1974 an.

Garne, Textilwaren, Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 22 bis 28)

## SALZMANN

**271958.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 18 Uhr. **Horlogerie Vixla AG, Gummenweg 21, Lengnau bei Biel (Bern).** — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## VELUXE

**271959.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 11 Uhr. **Ovag AG, Herberg, Zuzwil (St. Gallen).** — Handel.

Reis. (Int. Kl. 30)

## SUN RICE

**271960.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 8 Uhr. **M. G. Baur AG, Beinwil am See (Aargau).** — Fabrikation.

Zigarren mit Filter. (Int. Kl. 34)

## KI-KI FILTER

**271961.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1974, 16 h. **Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, Bulle (Fribourg).** — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## SAINT-VAL

**271962.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 19 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke N° 152297. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Kakao, Schokolade und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

## EGLANTA

**271963.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 19 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke N° 153026. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren und Molkereiprodukte. (Int. Kl. 30)

## TOBELLA

**271964.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 19 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke N° 153027. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren und Molkereiprodukte. (Int. Kl. 30)

## CAPPUCCINO

**271965.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 17 Uhr. **Marson Fastener Corporation, 130 Crescent Avenue, Chelsea (Massachusetts, USA).** — Fabrikation und Handel.

Nieten, Nägel, Klammern, industrielle Verschlüsse und Befestigungsvorrichtungen; Maschinen und Apparate zum Anbringen und Befestigen von Nieten; Handwerkszeuge zum Nieten und Anbringen von Nieten, Werkzeuge zum Nageln, Klammern und Befestigen. (Int. Kl. 6, 7, 8)

## KLIK

**271966.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 11 Uhr. **Heinr. Müller, Au (St. Gallen).** — Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke N° 152621. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1974 an.

Schreibgeräte, Farbstifte, Büromaterialien. (Int. Kl. 16)

## BELLCOLOR

**271967.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 11 Uhr. **Hans Georg Schwager-Legler, 6, chemin de la Plaisante, Lausanne (Waadt).** — Fabrikation.

Sicherheits-Aufhänger für Mäntel. (Int. Kl. 26)

## JERKY

**271968.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 20 Uhr. **Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Waschmittel, Netzmittel, Seifen und industrielle Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## LONZAINÉ

**271969.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 20 Uhr. **Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Waschmittel, Netzmittel, Seifen und industrielle Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## TWIN CHAIN

**271970.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 9 Uhr. **Hans Herzog, Sägereistrasse 1, Glattpfug (Zürich).** — Fabrikation und Handel.

Hydrotherapeutische Apparate; Badegeräte. (Int. Kl. 10, 11)

## AQUA-FLITZER-FIT

**271971.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 17 Uhr. **Wigglesworth Limited, Peel Street, Westhoughton (Lancashire, Grossbritannien).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke N° 153043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1974 an.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere Anästhetika und Lokal-anästhetika. (Int. Kl. 5)

## XYLOTOX

**271972.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr. **Schachtelkäse Fabrik AG, Gartenstadtstrasse 8, Liebefeld (Köniz, Bern).** — Fabrikation. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke N° 152055. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1974 an.

Rahm- und/oder Doppelrahmkäse. (Int. Kl. 29)

## RAHMA

**271973.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 20 Uhr. **Maltech AG, Feldstrasse 55, Zürich 4.** — Fabrikation und Handel.

Gelenk- und Teleskop-Hebebühnen für Feuerwehreinätze und Lebensrettung. (Int. Kl. 7)

## COBRA

**271974.** Date de dépôt: 3 juillet 1974, 17 h. **SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.** — Fabrication et commerce.

Trempe et préparations chimiques pour la soudure; huiles et graisses industrielles; huiles et fluides de coupe, de réfrigération et de meulage; lubrifiants; matières éclairantes; carburants, y compris essences pour les moteurs. (Cl. int. 1, 4)

## SHELL METALINA

**271975.** Date de dépôt: 3 juillet 1974, 17 h. **SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.** — Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour usages industriels; additifs chimiques pour les huiles, combustibles liquides, lubrifiants et boues de forage. (Cl. int. 1, 4)

## SHELLPEP

**271976.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr. **American Air Filter Company, Inc., 215 Central Avenue, Louisville (Kentucky, USA).** — Fabrikation und Handel.

Staubabscheider. (Int. Kl. 9, 11)

## AMERTHERM

**271977.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr. **Iromedica AG, Haggenstrasse 45, St. Gallen.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## IROVENAL

**271978.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 20 Uhr. **A. Fröhlich & Co., Fabrikstrasse 7, Gossau (St. Gallen).** — Fabrikation und Handel.

Schaumstoffobermatratze mit Wollauflage. (Int. Kl. 20)

## LANIDO

**271979.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 11 Uhr. **Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Seefeldstrasse 153, Zürich 8.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke N° 152166. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1974 an.

Wundschnellverbände. (Int. Kl. 5)

## BANDOPLAST

**271980.** Date de dépôt: 4 juillet 1974, 18 h. **Montres Tudor S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève.** — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et de chronométrie, leurs parties et accessoires; bijouterie et joaillerie; articles en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué. (Cl. int. 14)

## ADVISOR

**271981.** Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1974, 20 Uhr. **R. Twining and Company Limited, Ixex House, Minorics, London E.C. 3 (Grossbritannien).** — Fabrikation und Handel.

Tee. (Int. Kl. 30)

## TWININGS EARL GREY



271982. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 8 Uhr.  
Hans Auer, Sulgeneckstrasse 62, Bern. — Fabrikation.

Uhrenarmbänder, Uhrengelände, Uhrengläser; Brillen; Schreibwaren; sanitäre Installationen; Beleuchtungskörper; Gehäuse für Photoapparate. (Int. Kl. 9, 11, 14, 16)

## MCC-MEBRA COLOR

271983. Date de dépôt: 10 juillet 1974, 17 h.  
Rolls-Royce (1971) Limited, Derby (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 152202 de Rolls-Royce, Limited, Derby (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1974.

Moteurs pour avions et autres véhicules et parties des dits. (Cl. int. 7, 12)

## GHOST

271984. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 17 Uhr.  
Rolls-Royce (1971) Limited, Derby (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 152951 von Rolls-Royce Limited, Derby (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1974 an.

Düsentriebwerke (nicht für Landfahrzeuge). (Int. Kl. 7)

## AVON

271985. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 17 Uhr.  
Rolls-Royce (1971) Limited, Derby (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 152952 von Rolls-Royce Limited, Derby (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1974 an.

Turbo-Brennkraftmaschinen (nicht für Landfahrzeuge). (Int. Kl. 7)

## DART

271986. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 17 Uhr.  
Rolls-Royce (1971) Limited, Derby (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 158915 von Rolls-Royce Limited, Derby (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1974 an.

Gasturbinen-Verbrennungskraftmaschinen für den Antrieb auf dem Lande, zur See und in der Luft und für stationäre Zwecke, Wechselgetriebe sowie Teile solcher Maschinen. (Int. Kl. 7, 12)

## ROLLS-ROYCE

271987. Date de dépôt: 2 juillet 1974, 19 h.  
Sofia Francesco, Via S. Cecilia 124, Messine (Italie). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 151913. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1974.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## LOVER

271988. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 18 Uhr.  
United Aircraft Corporation, 400 Main Street, East Hartford (Connecticut, USA). — Fabrication und Handel.

Funkübertragungssysteme. (Int. Kl. 9)

## NORDEN

271989. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1974, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrication und Handel.

Regleinrichtungen für Zentralheizungen. (Int. Kl. 9)

## AMBIGYR

271990. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 20 h.  
A. Casarsa, 30, chemin de Pierrefleur, Lausanne (Vaud). — Commerce.

Meubles. (Cl. int. 20)

## STAR DIFFUSION

271991. Date de dépôt: 6 août 1974, 16 h.  
Bloch et Rochat, 6, rue du Buron, Yverdon (Vaud). — Fabrication.

Montres. (Cl. int. 14)

## SIBRO

271992. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 11 h.  
Marcel Berthaudin Société Anonyme, 9, rue Ferrier, Genève. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## ROUSSAILLON

271993. Date de dépôt: 8 juillet 1974, 19 h.  
Marcel Berthaudin Société Anonyme, 9, rue Ferrier, Genève. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## RESERVE DE LA ROULOTTE

271994. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1974, 11 Uhr.  
Riem, Daepf & Co. Aktiengesellschaft, Kiesen (Bern). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## PIROSKKA

271995. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 11 h.  
Obrist Société Anonyme, Vevey (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## LE POT DES AMIS

271996. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 11 h.  
Obrist Société Anonyme, Vevey (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## BERNADEZ

271997. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1974, 17 Uhr.  
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Anthelmintische Mittel für veterinärmedizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PYREQUAN P

271998. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. (Cl. int. 29, 30)

## CRISSOTINS

271999. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. (Cl. int. 29, 30)

## CROCAPIC

272000. Date de dépôt: 5 juillet 1974, 17 h.  
Hermes Precisa International S.A., 8, rue des Pêcheurs, Yverdon (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 152316. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juillet 1974.

Machines à écrire, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 16)

## HERMES-BABY

272001. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
Albert Ruckdeschel & Co., Kulmbach (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153562. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1974 an.

Backhilfsmittel, nämlich gesäuerte und ungesäuerte Quellmehle; Backmittel, bestehend aus Malzmehlen, Zucker-, Eiweiss-, Fett- und Mineralstoffen und Emulgatoren, Verdickungsmitteln und Ascorbinsäure. (Int. Kl. 30)

## REX

272002. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Industrie-Strasse 30, Kloten (Zürich). — Fabrication und Handel.

Fernsehapparate. (Int. Kl. 9)

## BROWNI BELVEDERE

272003. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Industrie-Strasse 30, Kloten (Zürich). — Fabrication und Handel.

Fernsehapparate. (Int. Kl. 9)

## BROWNI PANORAMA

272004. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## MULTICOIL

272005. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## TIAMUTIL

272006. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## URACLEAN

272007. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## VITAFLOW

### Ordinanza dell'Ufficio veterinario federale concernente l'importazione di foraggi di origine animale

Modificazione del 15 agosto 1974

L'Ufficio veterinario federale ordina:

I  
L'ordinanza del 4 giugno 1969 concernente l'importazione di foraggi di origine animale è modificata come segue:

Titolo  
Ordinanza sull'importazione di foraggi di origine animale

Art. 1  
Sono considerati foraggi destinati all'alimentazione degli animali da reddito ai sensi della presente ordinanza i prodotti di origine animale seguenti:

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0507.16	Polvere e cascami di piume o di parti di piume

(le altre voci rimangono immutate)

II  
La presente modificazione entra in vigore il 1° ottobre 1974.

Berna, il 15 agosto 1974

Ufficio veterinario federale:  
Nabholz

### Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Die Kommission für Konjunkturfragen hat eine Studie, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, veröffentlicht.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Ueberblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.—

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 20. September 1974  
Cours de conversion sans engagement, dès le 20 septembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 70.95
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belges	= Fr. 7.67
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 48.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 113.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.01
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 4.600
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.02
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 111.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.04
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 67.70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Gemeinde Trimbach

Ausgabe einer

# 8 1/2% Anleihe 1974-84 von Fr. 4 500 000

zur Beschaffung von Mitteln für den Bau einer Primarschulanlage und für Landkäufe

Ausgabekurs	100 %
Laufzeit	längstens 10 Jahre
Kotierung	an der Börse von Bern
Zeichnungsfrist	24. September bis 1. Oktober 1974, mittags
Liberierung	per 15. Oktober 1974
Titel	Fr. 1000.—

Anmeldungen werden von den nachstehenden Banken spesenfrei entgegengenommen:

Solothurner Kantonalbank  
Schweizerische Volksbank  
EKO Hypothekar- und Handelsbank  
Solothurner Handelsbank  
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

## Emission d'un emprunt

# 8 1/4 %

# VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS 1974—86 de fr. 10 000 000

destiné à la consolidation de la dette flottante et au financement de grands travaux en cours.

### Conditions d'emprunt:

Durée maximum 12 ans.  
Obligations au porteur de fr. 1000.— et fr. 5000.—.  
Coupons annuels au 15 octobre.  
Cotation aux principales bourses suisses.  
Libération du 15 au 25 octobre 1974.

Prix d'émission: Délai de souscription:  
100% du 24 au 30 septembre 1974, à midi

Les prospectus et les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des banques.

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Union des Banques Cantionales Suisses

## Bicidi SA, Viganello

Convocazione assemblea generale degli azionisti

Gli azionisti della Bicidi SA, Viganello, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 4 ottobre 1974, alle ore 10, nella sede della società.

### Ordine del giorno:

1. Rapporto del presidente del consiglio d'amministrazione.
2. Rapporto del revisore dei conti.
3. votazione delle conclusioni su detti rapporti.
4. Dimissioni e nomine amministratori.
5. Eventuali.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni non più tardi del 3 ottobre 1974, presso la direzione della società, o presso una Banca svizzera. La ricevuta di deposito darà diritto a partecipare all'assemblea.

Viganello, il 19 settembre 1974

Il presidente del consiglio d'amministrazione:  
L. Piacentini

Zu verkaufen an sehr schöner, zentraler und doch ruhiger Lage, 16 km von Zürich

### Bauland im Limmattal

mit bewilligtem 11-Familien-Haus. Das Bauprojekt eignet sich insbesondere für den Verkauf als Eigentumswohnungen.

Offerten an Chiffre 900 406-02, Publicitas AG, Baden.

Zu kaufen gesucht:

### Occasions-Buchungsautomat NCR Compu-Tronic

für Bank programmiert, in einwandfreiem Zustand.

Offerten sind erbeten an Telefon Nr. 073 / 31 21 31

## Wohnbau Bodenmatte AG, Schmitten

### Generalversammlung

Datum: Freitag, den 4. Oktober 1974.  
Ort und Zeit: 20 Uhr, im Hotel «Zum weissen Kreuz», in Schmitten.

### Traktanden:

1. Protokoll Nr. 22 der letzten Generalversammlung.
2. Rechnungsablage.
3. Beschlussfassung über Gewinnverteilung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht des Berichtsjahres 1973/74 können eingesehen werden bei der Data-Treuhand AG, Schmitten (24. September—4. Oktober 1974).

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben die Aktien oder eine Bankdepotbescheinigung vorzuweisen.

Die Dividenden können ab 4. Oktober 1974 durch Vorweisen der Aktien bei der Data-Treuhand AG, Schmitten, bezogen werden.

Schmitten, den 20. September 1974

Der Verwaltungsrat

## SI Grand-Large SA, Montana

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 26 octobre 1974, à 15 h., au Relais de la Poste à Montana, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 11 août 1973.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des rapports et des comptes.  
Décharge à l'administration et au contrôleur aux comptes.
5. Modification du taux de la part contributive des actionnaires aux charges communes.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les rapports de gestion et du contrôleur aux comptes ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits sont à disposition des actionnaires chez M. Robert Matthys, administrateur, Clinique Bellevue, Montana, dès le 4 octobre 1974.

**Stempel Gravuren Schilder**  
 u. Gravier AG  
 8022 Zürich Limmatquai 32  
 Tel. 051 / 32 61 89

Ein grosses schweizerisches Dienstleistungsunternehmen in Zürich sucht für den Leiter der Stabsabteilung «Wirtschaftsstudien, Öffentlichkeitsarbeit und Marketing» der obersten Geschäftsleitung einen

**Direktions-Assistenten**

mit abgeschlossenem Wirtschaftsstudium als Sacharbeiter und Koordinator mit Stabsfunktion für mehrere Abteilungen. Für einen kontaktfähigen, initiativen und administrativ gewandten Bewerber eine äusserst interessante Stelle.

Interessenten wenden sich unter Chiffre 44-63849 an Publicitas, 8021 Zürich.

Schlechte Luft? Filter?  
**Anson Ventilatoren Riello Klimageräte** helfen  
 Sie uns:  
 Anson AG, Zürich Agertenstr. 56  
 Tel. 01 35 95 12 oder Ihrem Elektrogeschäft  
 Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampftrockner, Staubsauger, Gebläse, Befechter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsgroße, Infrarotstrahler, Zeitschalter - von Anson AG, Zürich

**Terrassenhäuser in Richterswil**

(an der Säntisstrasse, zwischen der reformierten und der katholischen Kirche)

Wir laden Sie freundlich ein, unsere bezugsbereiten Objekte zu besichtigen. Architekt und Bauerschaft werden gerne Ihre Fragen beantworten. Dokumentationsmaterial liegt zu Ihrer Bedienung bereit.

- Preisbeispiele:  
 4½-Zimmer-Haus Fr. 363 000.—  
 5½-Zimmer-Haus Fr. 465 000.—  
 7-Zimmer-Haus Fr. 596 000.—

inklusive Keller mit Waschaubautomat, Bastelraum, Anteil an Sauna und Hallenbad (16 x 7 Meter-Schwimmbecken)

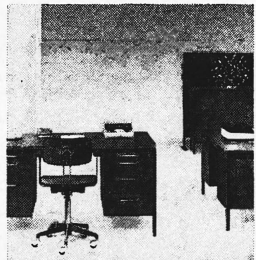
Garagen: Fr. 15 000.—

Mittwoch, den 25. September 1974, 15-18 Uhr  
 Samstag, den 28. September 1974, 14-18 Uhr

**Limmat bau ag**  
 Schulstrasse 2  
 8952 Schlieren  
 Tel. 01 / 79 91 00 / 79 94 57

Zu verkaufen in **Valbella-Lenzerheide**  
 vollerschlossenes, baureifes **Grundstück**  
 Sonnige und sehr ruhige Aussichtslage. Grösse zirka 1080 m<sup>2</sup>.  
 Preis: Fr. 70 000.—  
 Anfragen an Chiffre 41-900 355, Publicitas AG, Winterthur.

**Rüegg-Naegeli zeigt etwas:**



**Büromöbel**

- unverwundlich
- strukturgeeignet
- formschön
- preisgünstig

RN 3K Generalvertretung

**Rüegg-Naegeli**

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49  
 Telefon 01/270250  
 7000 Chur, Quaderstrasse 17  
 Telefon 081/225283  
 6003 Luzern, Pilatusstrasse 2  
 Telefon 041/223538  
 8152 Glattpfurg, Kanalstrasse 19  
 Telefon 01/810411

**Inserate erschliessen den Markt**

**Die gute Gaststätte**

**BERN Restaurant zur Inneren Enge**

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.  
 Grosser Parkplatz.  
 Heinz Gerber Telephone (031) 231442

**GAMPELEN BE Gasthof Sternen**

Bestbekannt für Küche und Keller.  
 Fam. H. Schwander, Tel. 032/83 16 22

**MOTEL HILTI**  
 Motel AGIP Autobahnkreuz N1/N2 4622 Egerkingen/Ollten  
 Telefon (062) 51 21 21  
 Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.  
 Konferenzräume  
 Am Drehrpunkt der schweizerischen Autobahnen

Motel AGIP Autobahnkreuz N1/N2 4622 Egerkingen/Ollten  
 Telefon (062) 51 21 21  
 Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.  
 Konferenzräume  
 Am Drehrpunkt der schweizerischen Autobahnen

**Hotel Lüderalp**



Neubau mit allem Komfort. Ideal für **Weekend und Ferien Prospekte**. Geeignet für **Kurse und Konferenzen**.  
 Familie Held  
 Tel. (034) 77 16 76

**THUSIS GR Hotel Post + Viamala**

Wir empfehlen uns für Durchreisende und Aufenthaltler. Schöne Aufenthaltsräume. Alle Zimmer mit fliessend Kalt- und Warmwasser. WC, Bad oder Dusche. G. und A. Rauch-Joss, Küchenchef

... Découvrez notre cadre, notre carte et nos orchestres...  
**Le Grenier**  
 Rôtisserie Hotel Bar Dancing  
 Les Geneveys-sur-Collrane Tel. 038 57 17 87

**BADEN Hotel-Restaurant Kappelerhof**

bekannt für Spezialitäten und gute Weine. Warme Küche bis 23.30 Uhr. Räume mit Ambiente für Familienfeste. Bestgeeignet für Konferenzen und Tagungen (bis 250 Personen). 30 moderne Zimmer. Minigolf-Anlage - 2 Kegeltischen - Bar. Grosser Parkplatz.  
 Fam. B. Wiederkehr-Müller  
 Bruggerstrasse 142, Tel. (056) 22 38 34

**DIEMTIGEN Gasthof Bärgli**

Familie E. Klossner Telefon (033) 81 11 44  
 Schöne Lokalkäthen für jeden Anlass. Bekannt für gepflegte Menüs und gute Zvierli. - In ruhigem und sonnigem Gelände viele Wanderwege mit schöner Aussicht.

**SPIEZ Hotel-Restaurant HEIMAT**

1 Minute ab Autobahn. Gediegene Lokalkäthen für Hochzeiten, Familien- und Firmenessen. Bestgeeignet für Konferenzen und Tagungen. Rôtisserie/Moospinten-Bar. Grillspezialitäten am offenen Holzfeuer. (Täglich bis 23 Uhr.) Mit hoflicher Empfehlung  
 Familie E. Junker Telefon (033) 54 43 43

Das Sparheft Nr. 70-00222-9, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo per 23. August 1974 von Fr. 23 963.90, wird vermisst.  
 Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.  
 10. September 1974  
 Bank Leu AG

Il a été égaré un carnet d'épargne du Crédit Suisse, Agence Balexert, Genève, portant le **No 14.619-9**  
 La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait, à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Agence Balexert, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication; ledit carnet sera annulé conformément à l'article 90 du Code des obligations.

**BANQUE PATRIE**  
 1931  
 GENÈVE 15 rue du Centre BCHAFFHOUSE Pilatusstrasse 14  
 Tel. (020) 01 1810 Tel. (056) 92 90 00

**TELEPRONT**



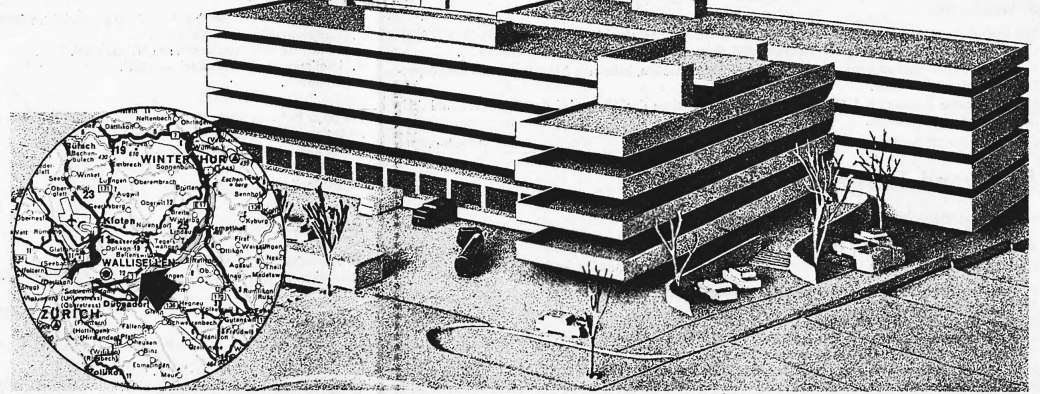
Wählen auch Sie TeleMagic... Sie wählen gut. TeleMagic ist der erste vollelektronische Telefonnummern-Wahlautomat. Innert Sekunden können Sie jede Telefonnummer eintasten... speichern... wählen... kontinuierlich wiederholen... löschen.  
 Nur TeleMagic bietet diesen optimalen Komfort. Wählen auch Sie TeleMagic... PTT + SEV-konform.

**COUPON** 14  
 für kostenlose Information  
 Name \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 TELEPRONT, Peter Gilsj  
 Postfach 4125 Riehen BS

**Avis**  
 Yves-Louis Guyot, domicilié à Genève, Quai Charles Page 37, informe les créanciers éventuels qu'il ne répondra plus d'aucune dette de sa fille  
 Patricia-Hélène GUYOT  
 née le 21 septembre 1954 à Agadir.

**UNDERBERG baut für sich und andere weitsichtige Unternehmen.**

Underberg baut für Verkauf und Marketing, Produktion und Lagerung ein Mehrzweckgebäude in Dietlikon bei Zürich. Möchten Sie einen Teil davon mieten?  
**Das Gebäude:** Büro- und Produktions-/Lagerräume sind unter einem Dach und trotzdem voneinander getrennt. Zweckmässiger Ausbau; Belastbarkeit der Böden bis zu 2500 kg/m<sup>2</sup>, Verladebühnen, Waren- und Personenaufzüge. Innenausbau und Spezialinstallationen auf Wunsch.  
**Die Lage:** An der N1 beim Anschlusswerk Zürich Oberland. 20 Fahrminuten vom Flughafen und von der City entfernt. In der Nähe des Einkaufszentrums Glatt.  
**Zu vermieten sind:** 2000 m<sup>2</sup> Büroräume, 8000 m<sup>2</sup> Fabrikations- und Lagerräume, 1500 m<sup>2</sup> Lagerräume  
 im Untergeschoss, Autoabstellplätze im Freien oder in der Tiefgarage.  
 Bezugstermine ab April 1975  
 Mittel- und langfristige Mietverträge  
 Alle weiteren Auskünfte erteilt Ihnen  
**VALANT ANLAGEN AG**  
 (Hr. Brunner), Claridenstr. 22, 8002 Zürich, Tel. 01 25 89 30 / 01 25 62 95



**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
 Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!